



Совет Безопасности

Distr.: General
1 June 2007
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций от 23 мая 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь препроводить Вам заключительный документ Совещания Организации Объединенных Наций с участием стран Африки по вопросу о Палестине, которое было проведено в Претории 9–10 мая 2007 года под эгидой Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Думисани С. Кумало
Посол
Постоянный представитель
Южно-Африканской Республики



Приложение к письму Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций от 23 мая 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности

[Подлинный текст на английском и французском языках]

Совещание Организации Объединенных Наций с участием стран Африки по вопросу о Палестине

Заключительный документ

1. Совещание Организации Объединенных Наций с участием стран Африки по вопросу о Палестине было проведено в Претории 9–10 мая 2007 года под эгидой Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа. В число участников совещания входили известные международные эксперты, в том числе израильские и палестинские, представители государств — членов Организации Объединенных Наций и наблюдатели, парламентарии, представители системы Организации Объединенных Наций и других международных организаций и представители гражданского общества и средств массовой информации. Тема совещания была следующей: «Солидарность африканских стран с палестинским народом во имя осуществления его неотъемлемых прав».

2. Цель этого совещания, которое проходило на фоне активизации региональных и международных усилий, направленных на возобновление израильско-палестинского политического процесса, заключалась в том, чтобы придать импульс широким международным действиям, особенно африканских государств, в поддержку осуществления неотъемлемых прав палестинского народа и обеспечения урегулирования конфликта на основе одобренной международным сообществом концепции двух государств — Израиля и Палестины, живущих друг с другом в условиях мира и безопасности в рамках границ, существовавших до 1967 года. Участники совещания рассмотрели положение на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и проанализировали с точки зрения африканских государств пути укрепления и координации предпринимаемых в настоящее время международных усилий, направленных на установление мира. Участники совещания также рассмотрели вопрос о том, каким образом африканские государства могли бы эффективным образом способствовать этим усилиям за счет своей деятельности в рамках национальных и межправительственных механизмов как на региональном, так и на международном уровнях, отметив давнюю солидарность африканских государств с палестинским народом, стремящимся к самоопределению, независимости и созданию своего государства.

3. Участники приветствовали многие принципиальные соображения и практические предложения, содержащиеся в заявлении, с которым выступил на первом заседании Его Превосходительство г-н Эссоп Пахад, министр при канцелярии президента Южно-Африканской Республики.

4. Участники заявили о том, что недавние позитивные политические события вызывают у них чувство оптимизма. Они, в частности, отметили создание нового палестинского правительства национального единства на основе Мекк-

ского соглашения и Соглашения о национальном примирении; проведение регулярных встреч между президентом Аббасом и премьер-министром Ольмертом; подтверждение Арабской мирной инициативы Лигой арабских государств на встрече на высшем уровне в Эр-Рияде и ее решение о создании рабочих групп, на которые возложена задача подключения международных партнеров к осуществлению этой инициативы; и усилия «четверки» по расширению сферы ее деятельности за счет подключения к ней региональных сторон.

5. Участники совещания выразили серьезную озабоченность по поводу продолжающегося ухудшения экономической и гуманитарной ситуации на оккупированной палестинской территории. По их мнению, этот кризис является прямым следствием продолжающейся оккупации, дополнительно усугубляемой прекращением оказания прямой донорской помощи Палестинской администрации. Отметив позитивный эффект создания временного международного механизма, участники совещания высказали мнение, что он не только не соответствует палестинским потребностям в области развития, но и недостаточен для удовлетворения нынешних безотлагательных гуманитарных потребностей. Они также выразили сожаление по поводу того, что нехватка у палестинцев бюджетных средств в значительной степени обусловлена неперечислением таможенных и налоговых сборов, собираемых от имени Палестинской администрации, и призвали правительство Израиля немедленно и без каких бы то ни было условий перечислить Палестинской администрации удержанные средства и возобновить регулярные и ежемесячные выплаты в соответствии с двусторонними соглашениями. Участники призвали Организацию Объединенных Наций и международное сообщество признать правительство национального единства Палестинской администрации и немедленно отменить эмбарго, введенное против палестинского народа.

6. Участники отметили с глубокой озабоченностью серьезный характер гуманитарной ситуации на оккупированной палестинской территории, который был отмечен во всеобъемлющей оценке продовольственной безопасности и уязвимости за Западном берегу и в секторе Газа, недавно подготовленной Всемирной продовольственной программой и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, а также в докладе, представленном Специальным представителем по вопросу о детях и вооруженных конфликтах после ее поездки в регион. Они также отметили последний доклад профессора Джона Дугарда, Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупированных с 1967 года, в котором содержатся подробная информация о систематических нарушениях прав человека и дискриминационных методах, применяемых в отношении палестинского народа, а также обвинения в адрес Израиля в нарушениях самых основополагающих норм международного гуманитарного права, являющихся военными преступлениями по четвертой Женевской конвенции и Дополнительному протоколу I к Женевским конвенциям.

7. Участники подвергли резкой критике несоразмерные и неизбирательные военные операции, регулярно проводимые Израилем в палестинских населенных центрах. В этой связи они напомнили Израилю, оккупирующей державе, о его ответственности и обязанностях по международному праву. Участники отметили, что на всей территории оккупированного Западного берега и в Восточном Иерусалиме и вокруг него Израиль продолжает активную поселенческую деятельность в нарушение положений «дорожной карты», в которой со-

держится призыв о замораживании строительства поселений и демонтаже передовых поселений. Они также отметили, что строительство «стен» на территории Западного берега продолжается ускоренными темпами при полном пренебрежении консультативным заключением Международного Суда и соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций. Они призвали все правительства, межправительственные организации и другие стороны выполнить свои правовые обязательства в связи с несоблюдением Израилем положений вышеуказанных документов и принять соответствующие меры.

8. Отметив с глубокой озабоченностью серьезный характер положения на местах в области безопасности, участники заявили о своей поддержке президента Палестинской администрации и его нового палестинского правительства в их усилиях по восстановлению законности и правопорядка в сложных условиях продолжающейся оккупации. Они призвали к сохранению режима прекращения огня в секторе Газа и распространению его действия на Западный берег.

9. Участники горячо приветствовали активизацию международных усилий по достижению прочного мира в отношениях между Израилем и Палестиной, усматривая в них новое проявление решимости международного сообщества положить конец этому конфликту, продолжающемуся несколько десятилетий. Вместе с тем они менее оптимистично оценили темпы осуществления и эффективность этих международных усилий. По их мнению, они были успешными в плане формирования глобального консенсуса в отношении как необходимости достижения прочного урегулирования, так и той формы, в которой оно должно быть обеспечено. Вместе с тем эти усилия были менее успешными в том, что касается возобновления конструктивного политического процесса для претворения упомянутого консенсуса в жизнь. Участники также обсудили роль и методы работы «четверки», особую роль Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и предложение о проведении международной конференции.

10. Участники высказали мнение о том, что независимое палестинское государство могло бы использовать опыт, накопленный африканскими государствами в их борьбе за деколонизацию, независимость и суверенитет и за то, чтобы положить конец апартеиду, а также опыт Африки в ее усилиях по обеспечению экономической независимости и устойчивого развития. Они также подчеркнули ту важную роль, которую играют африканские государства в рамках более широких усилий, направленных на возобновление политического процесса и урегулирование израильско-палестинского конфликта. В связи с этим участники призвали к увеличению вклада Африки в дело содействия ближневосточному мирному процессу и к активизации деятельности африканских государств на региональных и международных форумах. Особое внимание было уделено роли Группы африканских государств в Организации Объединенных Наций, особенно в Совете Безопасности и Генеральной Ассамблее, а также роли африканских парламентов и парламентариев и, в частности, Панафриканского парламента в деле содействия мирному урегулированию израильско-палестинского конфликта.

11. Участники вновь подтвердили непреходящую ответственность Организации Объединенных Наций в отношении всех аспектов палестинского вопроса и подчеркнули особую роль Комитета по осуществлению неотъемлемых прав па-

лестинского народа. Они выразили особую благодарность персоналу Организации Объединенных Наций, который работает во все более сложных и зачастую опасных условиях на местах, и призвали все соответствующие стороны уважать его особый статус.

12. Участники выразили свою благодарность и признательность правительству Южно-Африканской Республики за проведение Совещания Организации Объединенных Наций с участием стран Африки по вопросу о Палестине и за помощь и поддержку, оказанные Комитету и Секретариату Организации Объединенных Наций в ходе его подготовки.
